

CE-0008-B-IT001

- 37/08

- COFELY

SETTORE WRP

GRASSO P.

**IRIDE**  
SERVIZI Aggiornamento  
documentale

N. 2072

2010

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DELL'IMPIANTO ALLA REGOLA DELL'ARTE**  
(ART. 7 DECRETO MINISTERIALE N. 37 DEL 22 GENNAIO 2008)

Il sottoscritto **Marco ALESSANDRINI**.....legale rappresentante della COFELY ITALIA S.p.A.,  
operante nel settore degli **IMPIANTI TECNOLOGICI**.....  
con sede in via **Centallo n. 62/20** Comune **Torino** (prov.) **TO** tel. **011 2228411**  
P. IVA **01698911003**.....

iscritto nel registro delle imprese (D.P.R. 7/12/1995, n. 581)

della camera C.C.I.A.A. di **ROMA**.....n **597554**.....

esecutrice dell'impianto **Sostituzione Caldaia Murale** .

inteso come:  nuovo impianto  trasformazione  ampliamento  manutenzione straordinaria

altro<sup>(1)</sup> .....**Sostituzione**.....

N.B. - Per gli impianti a gas specificare il tipo di gas distribuito: canalizzato della 1a, 2a, 3a famiglia; GPL da recipienti mobili; GPL da serbatoio fisso. Per gli impianti elettrici specificare la potenza massima impegnabile.

commissionato da **IRIDE SERVIZI**.....

installato nei locali siti nel comune di **Torino**..... (prov. **TO**.....)

**Via Conte verde** ..... n. **1**... scala..... piano interno : **uffici Procura U.R.P.**

di proprietà di (nome, cognome o ragione sociale) **Comune di Torino**.....

in edificio adibito ad uso:  industriale  civile  commercio  altri usi

**DICHIARA**

sotto la propria responsabilità, che l'impianto è stato realizzato in modo conforme alla regola dell'arte, secondo quanto previsto dall'art. 6 del DM 37/2008, tenuto conto delle condizioni di esercizio e degli usi a cui è destinato l'edificio, avendo in particolare:

rispettato il progetto redatto ai sensi dell' art 5 da <sup>(2)</sup>.

seguito la normativa tecnica applicabile all'impiego <sup>(3)</sup> : **UNI EN....7129-2008**.....;

installato componenti e materiali costruiti a regola d'arte e adatti al luogo di installazione (artt. 5 e 6);

controllato l'impianto ai fini della sicurezza e della funzionalità con esito positivo, avendo eseguito le verifiche richieste dalle norme e dalle disposizioni di Legge.

Allegati obbligatori:

progetto ai sensi degli artt. 5 e 7 <sup>(4)</sup>;

relazione con tipologie dei materiali utilizzati <sup>(5)</sup>;

schema di impianto realizzato <sup>(6)</sup>;

riferimento a dichiarazioni di conformità precedenti o parziali, già esistenti <sup>(7)</sup>;

copia certificato di riconoscimento dei requisiti tecnico – professionali;

allegati facoltativi <sup>(8)</sup>:

-----

-----

-----

**DECLINA**

ogni responsabilità per sinistri a persone o a cose derivanti da manomissione dell'impianto da parte di terzi o da carenze di manutenzione o riparazione.

data .12 luglio 2010.....

**COFELY**  
GDF SVEZ

Il responsabile tecnico.....

**Cofely Italia S.p.A.**

Via Centallo, 62/20

Il dichiarante .....

10158 TORINO

P. IVA 01698911003

AVVERTENZE PER IL COMMITTENTE (responsabilità del committente o proprietario) art. 8 <sup>(9)</sup>.

**Legenda:**

- 1) Come esempio nel caso di impianti a gas, con "altro" si può intendere la sostituzione di un apparecchio installato in modo fisso.
- 2) Indicare: nome, cognome, qualifica e, quando ne ricorra l'obbligo ai sensi dell'articolo 5, comma 3, estremi di iscrizione nel relativo Albo professionale, del tecnico che ha redatto il progetto.
- 3) Citare la o le norme tecniche e di legge, distinguendo tra quelle riferite alla progettazione, all'esecuzione e alle verifiche.
- 4) Qualora l'impianto eseguito su progetto sia variato in opera, il progetto presentato alla fine dei lavori deve comprendere le varianti realizzate in corso d'opera. Fa parte del progetto la citazione della pratica prevenzione incendi (ove richiesta).
- 5) La relazione deve contenere, per i prodotti doggetti a norme, la dichiarazione di rispondenza alle stesse completata, ove esistente, con riferimenti a marchi, certificati di prova, ecc. rilasciati da istituti autorizzati. Per gli altri prodotti (da elencare) il firmatario deve dichiarare che trattasi di materiali, prodotti e componenti conformi a quanto previsto dagli articoli 5 e 6. La relazione deve dichiarare l'idoneità rispetto all'ambiente di installazione. Quando rilevante ai fini del buon funzionamento dell'impianto, si devono fornire indicazioni sul numero e caratteristiche degli apparecchi installati od installabili (ad esempio per il gas: 1) numero, tipo e potenza degli apparecchi; 2) caratteristiche dei componenti il sistema di ventilazione dei locali; 3) caratteristiche del sistema di scarico dei prodotti della combustione; 4) indicazioni sul collegamento elettrico degli apparecchi, ove previsto).
- 6) Per schema dell'impianto realizzato si intende la descrizione dell'opera come eseguita (si fa semplice rinvio al progetto quando questo è stato redatto da un professionista abilitato e non sono state apportate varianti in corso d'opera). Nel caso di trasformazione, ampliamento e manutenzione straordinaria, l'intervento deve essere inquadrato, se possibile, nello schema dell'impianto preesistente. Lo schema citerà la pratica prevenzione incendi (ove richiesto).
- 7) I riferimenti sono costituiti dal nome dell'impresa esecutrice e dalla data della dichiarazione. Per gli impianti o parti di impianti costruiti prima dell'entrata in vigore del presente decreto, il riferimento a dichiarazioni di conformità può essere sostituito dal rinvio a dichiarazioni di rispondenza (art. 7, c. 6). nel caso che parte dell'impianto sia predisposto da altra impresa (ad esempio ventilazione e scarico fumi negli impianti a gas), la dichiarazione deve riportare gli analoghi riferimenti per dette parti.
- 8) Esempio: eventuali certificati dei risultati delle verifiche eseguite sull'impianto prima della messa in esercizio o trattamenti per pulizia, disinfezione, ecc.
- 9) Al termine dei lavori l'impresa installatrice è tenuta a rilasciare al committente la dichiarazione di conformità degli impianti nel rispetto delle norme di cui all'art. 7. Il committente o il proprietario è tenuto ad affidare i lavori di installazione, di trasformazione, di ampliamento e di manutenzione degli impianti di cui all'art. 1 ad imprese abilitate ai sensi dell'art. 3.





CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
DI TORINO

Prot.:CEW/8423/2010/CTC0186

22/4/2010

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI TORINO  
- UFFICIO REGISTRO DELLE IMPRESE -

CERTIFICATO DI ISCRIZIONE NELLA SEZIONE ORDINARIA

DATI IDENTIFICATIVI DELL'IMPRESA

Codice fiscale e numero d'iscrizione: 04584420014  
del Registro delle Imprese di TORINO  
data di iscrizione: 19/02/1996

Iscritta nella sezione ORDINARIA il 19/02/1996  
Annotata con la qualifica di IMPRESA ARTIGIANA (sezione speciale) il 19/02/1996  
con il numero Albo Artigiani: 173660

Iscritta con il numero Repertorio Economico Amministrativo 643350 il 08/03/1984

Denominazione: TERMONOVA S.A.S. DI ROBERTO GUASTELLA

Forma giuridica: SOCIETA' IN ACCOMANDITA SEMPLICE

Sede:  
TORINO (TO) VIA G.REISS ROMOLI, 122/4 CAP 10148

Costituita con atto del 06/03/1984

Durata della società:  
data termine: 31/12/2030  
con proroga tacita indeterminata (art. 2273 c.c.)

Oggetto Sociale:  
L'ATTIVITA' DI PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE, MONTAGGIO, SALDATURA E MANUTENZIONE  
DI IMPIANTI TECNOLOGICI CIVILI E INDUSTRIALI, CARPENTERIA LEGGERA, PANNELLI  
SOLARI, IMPIANTI ELETTRICI; L'ESECUZIONE DI OPERE EDILI IN GENERE, LA  
RAPPRESENTANZA DI MANUFATTI OCCORRENTI PER LA SUDETTA ATTIVITA'.  
ESSA POTRA' COMPIERE TUTTE LE OPERAZIONI MOBILIARI, IMMOBILIARI, COMMERCIALI E  
FINANZIARIE (QUESTE ULTIME NON NEI CONFRONTI DEL PUBBLICO) NECESSARIE OD UTILI  
PER IL CONSEGUIMENTO DELLO SCOPO SOCIALE; POTRA' ANCHE ASSUMERE SIA DIRETTAMENTE  
CHE INDIRETTAMENTE, INTERESSENZE E PARTECIPAZIONI IN ALTRE SOCIETA' AVENTI  
OGGETTO ANALOGO, AFFINE O CONNESSO AL PROPRIO, NON A SCOPO DI COLLOCAMENTO, MA  
DI INVESTIMENTO STABILE NEI LIMITI DI LEGGE.

Numero soci .....: 2  
Soci accomandatari ...: 1

INFORMAZIONI SULLO STATUTO

RIPARTIZIONE DEGLI UTILI E DELLE PERDITE TRA I SOCI  
GLI UTILI E LE PERDITE SARANNO RIPARTITI TRA I SOCI IN BASE ALLE RISPETTIVE  
QUOTE DI PARTECIPAZIONE AL CAPITALE SOCIALE, FERMA RESTANDO LA RESPONSABILITA'  
ILLIMITATA DEL SOCIO ACCOMANDATARIO E LA RESPONSABILITA' LIMITATA DEL SOCIO  
ACCOMANDANTE.

Poteri associati alla carica di SOCIO ACCOMANDATARIO:  
L'AMMINISTRAZIONE E LA RAPPRESENTANZA NEGOZIALE E GIUDIZIALE DELLA SOCIETA'  
SPETTANO AL SOCIO ACCOMANDATARIO GUASTELLA ROBERTO, PER TUTTI GLI ATTI DI  
ORDINARIA E STRAORDINARIA AMMINISTRAZIONE, CON I PIU' AMPI POTERI SENZA  
LIMITAZIONE ALCUNA.



Prot.:CEW/8423/2010/CTO0186

22/4/2010

IL SOCIO AMMINISTRATORE POTRA' NOMINARE PROCURATORI PER L'ESERCIZIO DI SPECIFICI  
ATTI.

Modifiche statutarie - atti e fatti soggetti a deposito:  
MODIFICA ART. 8 DEI PATTI SOCIALI E APPROVAZIONE NUOVO TESTO PATTI SOCIALI.  
\*\*\*\*\*  
MODIFICA DEI PATTI SOCIALI.

INFORMAZIONI PATRIMONIALI E FINANZIARIE

Valore nominale dei conferimenti in EURO 1.040,00

ATTIVITA'

Data d'inizio dell'attività dell'impresa: 01/03/1984

Attività esercitata nella sede legale:  
PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE, MONTAGGIO, SALDATURA E MANUTENZIONE DI IMPIANTI TEC-  
NOLOGICI CIVILI ED INDUSTRIALI, CARPENTERIA LEGGERA, PANNELLI SOLARI, IMPIANTI  
ELETTRICI L'ESECUZIONE DI OPERE EDILI IN GENERE, INSTALLAZIONE IMPIANTI DI RISCAL-  
DAMENTO E DI CLIMATIZZAZIONE, INSTALLAZIONE IMPIANTI IDROSANITARI, INSTALLAZIONE  
IMPIANTI PER IL TRASPORTO E L'UTILIZZAZIONE DI GAS ALLO STATO LIQUIDO E GASSOSO,  
INSTALLAZIONE IMPIANTI DI PROTEZIONE ANTINCENDIO ED ELETTRICI SIA CIVILI CHE IN-  
DUSTRIALI.

TITOLARI DI CARICHE O QUALIFICHE

\* GUASTELLA ROBERTO  
nato a TORINO (TO) il 26/08/1956  
codice fiscale: GSTRRT56M26L219B  
quota: 842,40 valuta: EURO  
- DIRETTORE TECNICO nominato il 22/02/1990  
- SOCIO ACCOMANDATARIO nominato con atto del 07/12/2005

\* GUASTELLA MARCO  
nato a TORINO (TO) il 19/03/1985  
codice fiscale: GSTMRC85C19L219C  
quota: 197,60 valuta: EURO  
- SOCIO ACCOMANDANTE nominato con atto del 07/12/2005

CERTIFICAZIONE DI CUI ALLA LEGGE 46/90

ABILITAZIONI:

L'impresa, ai sensi della Legge 5 marzo 1990 n. 46 recante norme per la  
sicurezza degli impianti, è abilitata, salvo le eventuali limitazioni  
più sotto specificate, all'installazione, alla trasformazione, all'ampliamento e  
alla manutenzione degli impianti di cui all'Art. 1 della Legge n. 46/1990 come  
segue:

1) lettera A  
PER GLI IMPIANTI DI PRODUZIONE, DI TRASPORTO, DI DISTRIBUZIONE E DI  
UTILIZZAZIONE DELL'ENERGIA ELETTRICA ALL'INTERNO DEGLI EDIFICI A PARTIRE DAL  
PUNTO DI CONSEGNA DELL'ENERGIA FORNITA DALL'ENTE DISTRIBUTORE.  
Data riconoscimento: 23/11/1993 Ente: ALBO ARTIGIANI



CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
DI TORINO

Prot.:CEW/8423/2010/CTO0186

22/4/2010

2) lettera C  
PER GLI IMPIANTI DI RISCALDAMENTO E DI CLIMATIZZAZIONE AZIONATI DA FLUIDO LIQUIDO, AERIFORME, GASSOSO E DI QUALSIASI NATURA O SPECIE.  
Data riconoscimento: 27/10/1992 Ente: ALBO ARTIGIANI

3) lettera D  
PER GLI IMPIANTI IDROSANITARI NONCHE' QUELLI DI TRASPORTO, DI TRATTAMENTO, DI USO, DI ACCUMULO E DI CONSUMO DI ACQUA ALL'INTERNO DEGLI EDIFICI A PARTIRE DAL PUNTO DI CONSEGNA DELL'ACQUA FORNITA DALL'ENTE DISTRIBUTORE.  
Data riconoscimento: 27/10/1992 Ente: ALBO ARTIGIANI

4) lettera E  
PER GLI IMPIANTI PER IL TRASPORTO E L'UTILIZZAZIONE DI GAS ALLO STATO LIQUIDO O AERIFORME ALL'INTERNO DEGLI EDIFICI A PARTIRE DAL PUNTO DI CONSEGNA DEL COMBUSTIBILE GASSOSO FORNITO DALL'ENTE DISTRIBUTORE.  
Data riconoscimento: 27/10/1992 Ente: ALBO ARTIGIANI

5) lettera G  
PER GLI IMPIANTI DI PROTEZIONE ANTINCENDIO  
Data riconoscimento: 27/10/1992 Ente: ALBO ARTIGIANI

RESPONSABILI TECNICI:

\* GUASTELLA ROBERTO  
nato a TORINO (TO) il 26/08/1956  
Codice Fiscale: GSTRR156M26L219B  
residente a TORINO (TO) VIA S. OTTAVIO 41 CAP 10124  
- DIRETTORE TECNICO  
- SOCIO ACCOMANDATARIO  
per l'esercizio delle attività di cui alla lettera C, D, E, G, A  
Ente: CAMERA DI COMMERCIO

Le notizie e i dati relativi ad atti depositati prima dell'entrata in vigore del D.P.R. 7/12/1995, n. 581, possono risultare in estratto o in forma sintetica.

Il presente certificato riporta le notizie/dati iscritti nel Registro alla data odierna.

IMPOSTA DI BOLLO ASSOLTA IN MODO VIRTUALE - AUTORIZZAZIONE DELL'INTENDENZA DI FINANZA DI TORINO N. 26204 DEL 5/11/1975.

RISCOSSI PER NR BOLLI	2	EURO	29,24
PER DIRITTI		EURO	10,00
TOTALE		EURO	39,24
TOTALE CON GLI IMPORTI ESPRESSI IN LIRE: 75979			

DAGLI ATTI DELL'UFFICIO LA SUDETTA IMPRESA NON RISULTA IN STATO DI FALLIMENTO, CONCORDATO PREVENTIVO O DI AMMINISTRAZIONE CONTROLLATA.

PER IL CONSERVATORE

PAOLO MENDOZZI

SOGGETTI CONTROLLATI (articolo 2 del D.P.R. n.252 del 3/6/1998)



CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
DI TORINO

Prot.:CEW/8423/2010/CTO0186

22/4/2010

Codice fiscale	Denominazione	Pr.sede		
04584420014	TERMONOVA S.A.S. DI ROBERTO GUAST.TO			
Cognome	Nome	Sesso	Pr.nasc.	Dt nasc.
GUASTELLA	ROBERTO	M	TO	26/08/1956

N U L L A O S T A

ai fini dell'articolo 10 della legge 31 maggio 1965, n.575 e successive  
modificazioni.

La presente certificazione è emessa dalla C.C.I.A.A. utilizzando il collegamento  
telematico con il sistema informativo utilizzato dalla prefettura di Roma.

\*\*\* fine certificato \*\*\*

# CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

## EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. **51BQ2948**

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO II, PUNTO 1,  
DEL DPR 15/11/96, N. 661, ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA 90/396/CEE,  
SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex II, section 1,  
of Legislative Decree of 1996/11/15, No. 661, national transposition of the Directive 90/396/EEC,  
we hereby certify that the following products (model/type):*

**Caldae murali**

**Wall mounted boilers**

**Modelli EOLO MINI ...**

**Models EOLO MINI ...**

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)  
(for further information see annexes)*

COSTRUITI DA:  
Manufactured by:

**IMMERGAS SPA**  
**VIA CISA LIGURE 95**  
**42041 BRESCELLO RE**

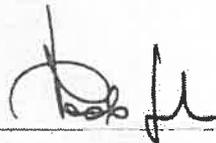
SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DEL DECRETO SUDDETTO.  
*Meet the requirements of the aforementioned national legislation.*

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ S.P.A. QUALE  
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 90/396/CEE.  
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ S.P.A. QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**

*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ S.p.A. as Notified Body for the Directive 90/396/EEC.  
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2005-03-31

DATA



**IMQ** S.p.A.  
VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL  
*This Certificate cancels and replaces the previous one of*

*Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste dall'IMQ nel "Regolamento relativo al rilascio di Certificati di esame di tipo e all'utilizzo della Marcatura CE  
su apparecchi a gas e dell'attestato per i relativi dispositivi di sicurezza, in base alla Direttiva 90/396/CEE".*

*This Certificate is subjected to the provisions laid down in the "Rules concerning the issuing of EC Type Examination Certificates and the use of CE marking on gas appliances and the certificate for gas fittings, following the provisions of the Directive 90/396/EEC"*

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2005-03-31  
Data di aggiornamento / Updated on  
Sostituisce / Replaces

**Prodotto | Product**

**Caldae murali**  
**Wall mounted boilers**

**Concessionario | Licence Holder**

**IMMERGAS SPA**  
**VIA CISA LIGURE 95**  
**42041 BRESCELLO RE**

**Marcatura | Mark**



CE

**Costruito presso | Manufactured at**

VIA CISA LIGURE 95 42041 BRESCELLO RE Italy

**Rapporti | Test Reports**

06AFD0079

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

*Tipo di installazione | Type of installation* **B22 - B32 - C12 - C32 - C42 - C52 - C82**  
*Temperatura max acqua | Max water temperature* **90 °C**  
*Pressione max acqua in riscaldamento | Max water pressure for heating* **3 bar**  
*Tensione nominale | Rated voltage* **230 V**  
*Grado protez. contro umidita' e penetr.acqua | Degree of protection against moisture* **IPX4D**

  
**IMQ S.p.A.**

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.F0041S

*Marca | Trade mark* **IMMERGAS**  
*Modello | Model* **EOLO MINI 24 kW**  
*Portata termica nominale | Nominal heat input* **25,8 kW**  
*Potenza termica nominale | Nominal heat output* **24,0 kW**  
*Portata termica ridotta | Minimum heat input* **10,6 kW**  
*Potenza termica ridotta | Minimum heat output* **9,3 kW**  
*Produzione acqua calda sanitaria | Hot-water production* **Istantanea / Istantaneous**

AR.F0041T

*Marca | Trade mark* **IMMERGAS**  
*Modello | Model* **EOLO MINI 28 kW**  
*Portata termica nominale | Nominal heat input* **30,0 kW**  
*Potenza termica nominale | Nominal heat output* **28,0 kW**  
*Portata termica ridotta | Minimum heat input* **12,0 kW**  
*Potenza termica ridotta | Minimum heat output* **10,5 kW**  
*Produzione acqua calda sanitaria | Hot-water production* **Istantanea / Istantaneous**

AR.F0065I

*Marca | Trade mark* **IMMERGAS**  
*Modello | Model* **EOLO MINI 24 S**  
*Portata termica nominale | Nominal heat input* **25,8 kW**  
*Potenza termica nominale | Nominal heat output* **24,0 kW**

Portata termica ridotta | Minimum heat input **10,6 kW**  
Potenza termica ridotta | Minimum heat output **9,3 kW**

AR.F0066J

Marca | Trade mark **IMMERGAS**  
Modello | Model **EOLO MINI 28**  
Portata termica nominale | Nominal heat input **30,0 kW**  
Potenza termica nominale | Nominal heat output **28,0 kW**  
Portata termica ridotta | Minimum heat input **12,0 kW**  
Potenza termica ridotta | Minimum heat output **10,5 kW**  
Produzione acqua calda sanitaria | Hot-water production **Istantanea / Istantaneous**

AR.F0066K

Marca | Trade mark **IMMERGAS**  
Modello | Model **EOLO MINI 24**  
Portata termica nominale | Nominal heat input **25,8 kW**  
Potenza termica nominale | Nominal heat output **24,0 kW**  
Portata termica ridotta | Minimum heat input **10,6 kW**  
Potenza termica ridotta | Minimum heat output **9,3 kW**  
Produzione acqua calda sanitaria | Hot-water production **Istantanea / Istantaneous**

### Ulteriori informazioni | Additional Information

Per la lista disegni vedere la sezione ED del rapporto di valutazione n° 06AF00079. / For drawings list see section ED of the valuation report no.06AF00079

Le sopraindicate apparecchiature sono caldaie a bassa temperatura. / The above mentioned appliances are fitted for use at low temperature.

Sono state eseguite prove con miscela propano/aria (50 - 50)% vol con esito positivo. / Tests have been carried out with mixture gas Propane-Air (50 - 50)% vol with positive result.

Questo certificato copre i tipi di gas e le pressioni utilizzate nei seguenti paesi: Svizzera. / This certificate covers the type of the gases and the pressures used in following countries: Switzerland

Questo certificato copre i tipi di gas e le pressioni utilizzate nei seguenti paesi: Bulgaria, Romania e Turchia. / This certificate covers the type of gases and the pressures used in the following countries: Bulgaria, Romania, Turkey.

Categoria / Category: II2H3B/P  
Gas - Pressioni di alimentazione / Gas - Supply pressures:  
G20 - 20 mbar  
G30/G31 - 30 mbar

### Paesi di destinazione | Countries of destination

Countries of destination	Categorie	Gas / Supply pressures
AUSTRIA	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=50mbar
BELGIUM	I3+	G30/G31=28-30/37mbar
BELGIUM	I2E+	G20/G25=20/25mbar
CYPRUS	I3B/P	G30/G31=30mbar
CZECH REPUBLIC	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
CZECH REPUBLIC	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
CZECH REPUBLIC	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
DENMARK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ESTONIA	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
FINLAND	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
FRANCE	II2E+3+	G20/G25=20/25mbar

GREAT BRITAIN	II2H3P	G30/G31=28-30/37mbar G20=20mbar G31=37mbar
GREAT BRITAIN	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
GREECE	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
GREECE	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
GREECE	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
HUNGARY	II2HS3B/P	G20=25mbar G30/G31=30mbar G25.1=25mbar
IRELAND	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
IRELAND	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
ITALY	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ITALY	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ITALY	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
LATVIA	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LITHUANIA	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
MALTA	I3B/P	G30/G31=30mbar
NORWAY	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
POLAND	II2ELwLs3PB/P	G20=20mbar GZ350=13mbar GZ410=20mbar G30/G31=36mbar
PORTUGAL	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
SLOVAKIA	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVAKIA	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
SLOVENIA	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVENIA	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
SPAIN	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
SPAIN	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
SWEDEN	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SWITZERLAND	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar



IMQ S.p.A.  
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43  
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500  
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Hea Milano 1595884  
Registro Imprese MI 211895/1999  
C.F./P.I. 12898410159  
Capitale Sociale € 4.000.000

**51BQ2948**  
*SN.F000HM*

SWITZERLAND

II2H3+

G20=20mbar  
G30/G31=28-30/37mbar

# CERTIFICATO DI ESAME **CE** DI TIPO

## EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. **51BQ2949DR**

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO III  
DEL DPR 15/11/96, N. 660, ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA 92/42/CEE,  
SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex III of Legislative Decree of 1996/11/15,  
No. 660, national transposition of the Directive 92/42/EEC, we hereby certify that  
the following products (model/type):*

**Caldaje murali**  
*Wall mounted boilers*  
**Modelli EOLO MINI ...**  
*Models EOLO MINI ...*

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)*  
*(for further information see annex)*

COSTRUITI DA:  
*Manufactured by:*

**IMMERGAS SPA**  
**VIA CISA LIGURE 95**  
**42041 BRESCELLO RE**

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DEL DECRETO SUDETTO.  
IN BASE A DETTE PRESCRIZIONI, LA MARCATURA DI RENDIMENTO ENERGETICO  
ATTRIBUIBILE AL PRODOTTO È:  
*Meet the requirements of the aforementioned national legislation.*  
*According to said provisions, the marking of energy efficiency of the referred product is:*

**3 (\*\*\*)**

IL PRODOTTO SOPRA RIPORTATO È INOLTRE CONFORME AI REQUISITI DELLA DIRETTIVA  
90/396/CEE COME EVIDENZIATO DAL CERTIFICATO CE DI TIPO N.  
*The above mentioned product meets also the requirements of the Directive 90/396/EEC  
as shown by the EC Certificate no.*

**51BQ2948**

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ S.P.A. QUALE  
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 92/42/CEE.  
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ S.P.A. QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**

*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ S.p.A. as Notified Body for the Directive 92/42/EEC.  
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2005-03-31



DATA

**IMQ** S.p.A.  
VIA QUENTILIANO 43 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL  
*This Certificate cancels and replaces the previous one of*

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo**  
**Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2005-03-31  
Data di aggiornamento / Updated on  
Sostituisce / Replaces

**Prodotto | Product**

**Caldaiie murali**  
**Wall mounted boilers**

**Concessionario | Licence Holder**

**IMMERGAS SPA**  
**VIA CISA LIGURE 95**  
**42041 BRESCELLO RE**

**Marcatura | Mark**



CE08

**Costruito presso | Manufactured at**

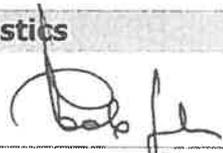
VIA CISA LIGURE 95 42041 BRESCELLO RE Italy

**Rapporti | Test Reports**

06AE00079

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

Tipo di alimentazione / Type of supply **Gas**

  
**IMQ S.p.A.**

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.F004IV

Marca / Trade mark **IMMERGAS**  
Modello / Model **EOLO MINI 24 kW**  
Numero stelle / Stars no. **3 (\*\*\*)**  
Portata termica nominale / Nominal heat input **25,8 kW**  
Portata termica ridotta nominale / Minimum nominal heat input **10,6 kW**  
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **93,2 %**  
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **90,3 %**

AR.F004IV

Marca / Trade mark **IMMERGAS**  
Modello / Model **EOLO MINI 28**  
Numero stelle / Stars no. **3 (\*\*\*)**  
Portata termica nominale / Nominal heat input **30,0 kW**  
Portata termica ridotta nominale / Minimum nominal heat input **12,0 kW**  
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **93,4 %**  
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **90,5 %**

AR.F002C

Marca / Trade mark **IMMERGAS**  
Modello / Model **EOLO MINI 24**  
Numero stelle / Stars no. **3 (\*\*\*)**  
Portata termica nominale / Nominal heat input **25,8 kW**



*Portata termica ridotta nominale | Minimum nominal heat input* **10,6 kW**  
*Rendimento utile alla potenza nominale | Useful efficiency at nominal output* **93,2 %**  
*Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn | Useful efficiency at part load of 0,3 Pn* **90,3 %**

AR.F00C2D

*Marca | Trade mark* **IMMERGAS**  
*Modello | Model* **EOLO MINI 24 S**  
*Numero stelle | Stars no.* **3 (\*\*\*)**  
*Portata termica nominale | Nominal heat Input* **25,8 kW**  
*Portata termica ridotta nominale | Minimum nominal heat Input* **10,6 kW**  
*Rendimento utile alla potenza nominale | Useful efficiency at nominal output* **93,2 %**  
*Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn | Useful efficiency at part load of 0,3 Pn* **90,3 %**

AR.F00C2E

*Marca | Trade mark* **IMMERGAS**  
*Modello | Model* **EOLO MINI 28 kW**  
*Numero stelle | Stars no.* **3 (\*\*\*)**  
*Portata termica nominale | Nominal heat Input* **30,0 kW**  
*Portata termica ridotta nominale | Minimum nominal heat input* **12,0 kW**  
*Rendimento utile alla potenza nominale | Useful efficiency at nominal output* **93,4 %**  
*Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn | Useful efficiency at part load of 0,3 Pn* **90,5 %**

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA**

Ai sensi della Direttiva gas CE 90/396 , Direttiva EMC CE 89/336, Direttiva rendimenti CE 92/42 e Direttiva Bassa Tensione CE 73/23.

Il costruttore: Immergas S.p.A. v. Cisa Ligure n° 95 42041 Bressello (RE)

DICHIARA CHE: le caldaie Immergas modello: **Eolo Mini 28 kW**

sono conformi alle medesime Direttive Comunitarie

Mauro Guareschi

Direttore Ricerca & Sviluppo

Firma:





# Rapporto di Controllo Tecnico

(Allegato G come da D.L. 192/2005)

Sede Legale - Via Foligno, 110/B 10149 TORINO  
Tel 011-4537058 Fax 011-4537041  
E-mail: assistenza@agpgas.it  
Partita IVA 08645920011  
Codice Fiscale 08645920011

DATA INTERVENTO	Orario di arrivo presso l'impianto	Orario di partenza dall'impianto
18/02/2010		

PRENOTAZIONE **gio 18 feb 2010 Pomeriggio alle ore 14:00**  
CODICE IMPIANTO

Impianto termico sito nel Comune di **TORINO**  
In via/piazza **Via CONTE VERDE**  
Responsabile dell'impianto **COMUNE DI TORINO UFFICI PROCURA**  
Indirizzo **Via CONTE VERDE, 1 - 10122 - TORINO (TO)**

21703 6+000001GH  
Provincia **TO**  
Num.civ. **1** Piano **Interno** CAP **10122**  
Tel. **3485549223** In qualita' di  **Proprietario**  
 **Occupante**  
 **Terzo responsabile**

UFF9323

**A. IDENTIFICAZIONE DELL'IMPIANTO**

Costruttore **Immergas S.p.A.** Marcatura efficienza energetica (DL 660/96) **☆☆☆**  
Modello **EOLO MINI KW 28**

Caldaia Tipo<sup>(1)</sup>  **B** Tiraggio  **Naturale**  **C**  **Forzato**

Uso  **Riscaldamento**  **Acqua calda sanitaria**  **(Altro)**

Matricola **3749626** Anno costr.  Potenza termica al focolare (kw) **30**  
Combustibile **Metano** Potenza termica nom. utile (kw) **28**

Data prima acc.  Locale  Installatore  Data installazione

**B. Documentazione tecnica di corredo**

B.1 Dichiarazione di conformita' dell'impianto  SI  NO  NC<sup>(2)</sup>

B.2 Libretto d'impianto  SI  NO  NC

B.3 Libretto d'uso e manutenzione  SI  NO  NC

**C. Esame visivo del locale di installazione**

C.1 Idoneita' del locale di installazione  SI  NO  ES<sup>(3)</sup>

C.2 Adeguate dimensioni aperture di ventilazione  SI  NO  NC

C.3 Aperture di ventilazione libere da ostruzioni  SI  NO  NC

**D. Esame visivo dei canali da fumo**

D.1 Pendenza corretta  SI  NO  NC

D.2 Sezioni corrette  SI  NO  NC

D.3 Curve corrette  SI  NO  NC

D.4 Lunghezza corretta  SI  NO  NC

D.5 Buono stato di conservazione  SI  NO  NC

**E. Controllo evacuazione dei prodotti della combustione**

E.1 Scarico in camino singolo  SI  NO  NC

E.2 Scarico in canna fumaria collettiva ramificata  SI  NO  NC

E.3 Scarico a parete  SI  NO  NC

E.4 Per apparecchi a tiraggio naturale : non esistono reflussi dei fumi in locale  SI  NO  NC

E.5 Per apparecchi a tiraggio forzato : assenza di perdite dai condotti di scarico  SI  NO  NC

**F. Controllo dell'apparecchio**

F.1 Ugelli del bruciatore principale e del bruciatore pilota (se esiste) puliti  SI  NO  NC

F.2 Dispositivo rompitiraggio-antivento privo di evidenti tracce di deterioramento, ossidazione e/o corrosione  SI  NO  NC

F.3 Scambiatore lato fumi pulito  SI  NO  NC

F.4 Accensione e funzionamento regolari  SI  NO  NC

F.5 Dispositivi di comando e regolazione funzionanti correttamente  SI  NO  NC

F.6 Assenza di perdite e ossidazione dai/sui raccordi  SI  NO  NC

F.7 Valvola di sicurezza contro la sovrappressione a scarico libero  SI  NO  NC

F.8 Vaso di espansione carico  SI  NO  NC

F.9 Dispositivi di sicurezza non manomessi e/o cortocircuitati  SI  NO  NC

F.10 Organi soggetti a sollecitazioni termiche integri e senza segni di usura e/o deformazione  SI  NO  NC

F.11 Circuito aria pulito e libero da qualsiasi impedimento  SI  NO  NC

F.12 Guarnizione di accoppiamento al generatore integra  SI  NO  NC

**G. Controllo dell'impianto**

G.1 Controllo assenza fughe di gas  SI  NO  NC

G.2 Verifica visiva coibentazioni  SI  NO  NC

G.3 Verifica efficienza evacuazione fumi  SI  NO  NC

**H. Controllo del rendimento di combustione**

Letture portala combustibile	Letture portala termica al focolare Kw	Perdite per calore sensibile (%)	Temperatura di mandata (C°)	Effettuato <input checked="" type="checkbox"/> Non Effettuato <input type="checkbox"/>

Temperatura Fumi (C°)	Temperatura ambiente (C°)	O <sub>2</sub> (%)	CO <sub>2</sub> (%)	Bechrahch (n°)	CO (ppm)	Rend. Combustione (%)	Tiraggio (Pa)
107	14.6	16.5	2.4	—	80	80,6	—

**OSSERVAZIONI** <sup>(5) (8)</sup>  
*eseguito verifica iniziale e mare fumi a riscalamento, mareto  
copre i condotti la caldaia rispetto i parametri del costruttore.*

**RACCOMANDAZIONI** (In attesa di questi interventi l'impianto puo' essere messo in funzione) <sup>(6) (8)</sup>

In mancanza di prescrizioni esplicite, il tecnico dichiara che l'apparecchio puo' essere messo in servizio ed usato normalmente senza compromettere la sicurezza delle persone, degli animali e dei beni.  
**AI FINI DELLA SICUREZZA L'IMPIANTO PUO' FUNZIONARE**  SI  NO

**PRESCRIZIONI** (In attesa di questi interventi l'impianto non puo' essere messo in funzione) <sup>(7) (8)</sup>

**RIFIUTA AUTOCERTIFICAZIONE**

**RILASCIO VAGLIA PER AUTOCERTIFICAZIONE**

**Bollino**

Firma dell'operatore  TECNICO CHE HA EFFETTUATO IL CONTROLLO ESTREMI DOCUMENTO DI QUALIFICA **XXX** Firma per presa visione del responsabile impianto

**INFORMATIVA ALL'INTERESSATO (D. LGS. 196/2003 SULLA PRIVACY)**  
Ai sensi dell'Art. 13 del D.Lgs. 196/03, Vi informiamo che i Vs dati sono raccolti per le finalita' di cui al presente contratto; saranno conservati negli archivi cartacei ed informatici della nostra societa' e saranno trattati solo per l'adempimento degli obblighi contrattuali, legali, contabili e fiscali. Vi informiamo inoltre, ai sensi dell'Art. 7 della legge, che avete diritto di conoscere, aggiornare, rettificare e cancellare i Vostri dati, di opporvi al loro utilizzo per motivi legittimi, nonche' di esercitare ogni altro diritto di cui agli Art. 7 e successivi della legge stessa.  
**(All. G come da D.L. 192/2005)** Autorizzo al trattamento dei dati per scopi commerciali e di marketing  Firma leggibile dell'utente